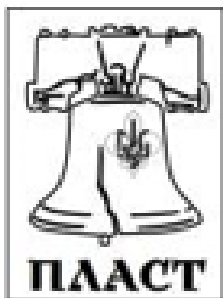


# Пласт

## Філядельфія

### Новини/News



### ВАЖЛИВІ ІНФОРМАЦІЇ

### IMPORTANT INFORMATION



Наша **Маскарада** вже в цю суботу!  
Нетерпеливо чекаємо привітати наше  
новацтво і пташат у своїх костюмах.  
Просимо батьків записатися нижче на  
Trunk or Treat. Пригадуємо, що **юнацтво**  
**буде мати звичайні сходи.**

<https://www.signupgenius.com/go/10C084A4EAE22ABFBC25-45124978-trunk#/>

Our **Maskarada** is this Saturday! We are anxiously awaiting to welcome our novatstvo and ptashata decked out in their Halloween costumes. We invite parents to sign up their trunks below. Please remember that **yunatstvo will have regular skhodyny.**

<https://www.signupgenius.com/go/10C084A4EAE22ABFBC25-45124978-trunk#/>

### НАСТУПНИЙ МІСЯЦЬ

### MONTH AT A GLANCE

#### **28 жовтня/October 28**

**1:30 PM** - сходи/сходина/skhodynu

**2:00-3:00 PM** - Станична Маскарада  
Maskarada/Trunk or Treat

#### **4 листопада/November 4**

**10 AM** - сходи Станичної Старшини

**1:30 PM** - Листопадовий Апель в повних  
однотроях/Commemoration of November  
1918 Uprising in full uniform

**2:00 PM** - сходи/сходина/skhodynu

#### **11 листопада/November 11**

**1:30 PM** - сходи/сходина/skhodynu

Орликіяда/Orlykiada

#### **18 листопада/November 18**

**1:30 PM** - сходи/сходина/skhodynu


**2:30 PM** - сходи виховників/counselor  
skhodynu

### ПОДІЇ/EVENTS

**Станична Маскарада** - 28 жовтня у 2 PM  
**Maskarada/Trunk or Treat** - October 28 at  
2 PM

\*\*\*\*\*

**Юнацька кінна прогулянка** - 5 листопада, Milan, NY. Курінь Спартанки щиро запрошує юнацтво у Філядельфії до участі. Подальші інформації у вкладенні.  
**Horseback riding for yunatstvo** - November 5, Milan, NY. Kurin Spartanky invites Philadelphia yunatstvo to participate in this fun activity. Details in attachment below.

 [Кінна Прогулянка 2023.pdf](#)

## ПІСНЯ ТИЖНЯ

## SONG OF THE WEEK

<https://privatri.de/plastovi/41-vohov#video>

## ЧИ ВИ ЗНАЛИ?

## DID YOU KNOW?

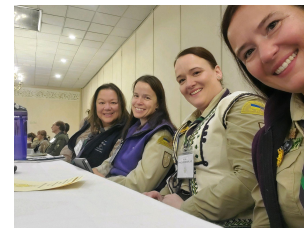
**Улад Пластунів Новаків/Пластунук Новачок (УПН)** - це перша виховна спільнота Пласту, дітей в приблизному віці 6 до 11. Мета УПН є плекати характер згідно з метою та ідейними основами Пласту, щоб вони могли любити Бога й Україну, пізнати себе і своє довкілля. Схема, подана нижче, показує стежку, котрою новацтво йде від часу впису до Пласту до звільнення з УПН.

**Novatstvo (UPN)** is the first grouping of plastuny, children approximately of ages 6 to 11. The goal of UPN is to nurture their characters according to the mission and

ideological foundations of Plast, so that they can love God and Ukraine, and get to know themselves and their surroundings. The below table illustrates the path that novatstvo follows from the time of Plast enrollment to UPN completion.



## КРАЙОВИЙ ПЛАСТОВИЙ З'ЇЗД PLAST USA NATIONAL CONVENTION



700 N. Cedar Road, Room 1B - Jenkintown, PA 19046

[plastphiladelphia@gmail.com](mailto:plastphiladelphia@gmail.com) - <https://www.plastphilly.org>